

Courroies striées et trapézoïdales de ContiTech

CONSEILS PRATIQUES



Qualité d'origine - la meilleure rechange

1 Courroies striées et trapézoïdales CONTI®

2 Remplacement d'une courroie

3 Stockage

4 Check-list

5 Diagnostic et résolution de problèmes

Surveillez les courroies striées et trapézoïdales des véhicules de vos clients! En effet, pour l'entraînement des accessoires, il faut en assurer une succession appropriée: les **courroies striées CONTI-V MULTIRIB®** et les **courroies trapézoïdales CONTI-SF®** auxquelles les grands constructeurs automobiles ont déjà donné la préférence en première monte.

Nous vous fournissons ici de nombreux conseils pratiques pour la manipulation et le montage de ces produits de qualité supérieure afin d'en assurer le fonctionnement parfait et la longue durée de service.

ContiTech Antriebssysteme GmbH développe et fabrique des courroies de transmission et des systèmes complets de transmission par courroie destinés à équiper en première monte les véhicules des constructeurs automobiles.

La transmission pour gagner. Ce n'est pas seulement notre maxime, c'est également la perspective prometteuse de réussite pour nos partenaires. Nous apportons en outre notre soutien au marché libre de la réparation tel que TECDOC, PartsLife et Mr. ATZ.

Permettez-nous de vous présenter ... ?

1 Courroies striées et trapézoïdales CONTI®

pour que vous sachiez en quoi elles sont

La **courroie striée CONTI-V MULTIRIB®** pour les transmissions standard¹⁾ et en serpentins²⁾ utilisées dans les voitures de tourisme et les véhicules utilitaires sont très sûres, fiables et performantes. Sur les transmissions en serpentins à tendeur automatique, aucune retension de la courroie n'est nécessaire.

Courroie striée CONTI-V MULTIRIB®

Désignation de la dimension (exemple)	
6 PK 1980	
6	nombre de stries
PK	désignation du profil/ entraxe des stries 3,56 mm
1980	longueur de référence (mm)

La **courroie trapézoïdale CONTI®-SF** pour les transmissions standard¹⁾ utilisées dans les véhicules de tourisme et utilitaires ne requiert aucun entretien ni retension, est sûre, fiable et performante.

Courroie trapézoïdale CONTI®-SF

Désignation de la dimension (exemple)	
AVX 10 x 950	
AVX	section
10	largeur de la courroie (mm)
950	longueur extérieure (mm)

¹⁾ 2 à 3 transmissions à poulie avec galet tendeur fixe

²⁾ accessoires situés dans un même plan et entraînés par une courroie

Vous trouverez toutes les courroies striées et trapézoïdales dans les listes de correspondance de ContiTech pour les véhicules de tourisme et utilitaires ainsi que dans le catalogue électronique de données TECDOC (CD-ROM):

La transmission pour gagner

1 Courroies striées et trapézoïdales CONTI®

Diagramme illustrant la structure multicouche d'un revêtement, avec les composants suivants :

- Dos en polychloroprène
- Armature en polyester
- Gomme d'enrobage de l'armature
- Infrastructure en polychloroprène fibreux

Le schéma illustre la structure d'un pont à poutres préfabriquées en béton armé. Les couches sont identifiées de haut en bas :

- Tissu de revêtement
- Armature en polyester
- Gomme d'enrobage de l'armature
- Infrastructure en polychloroprène fibreux

Vous trouverez toutes les courroies striées et trapézoïdales dans les listes de correspondance de ContiTech pour les véhicules de tourisme et utilitaires ainsi que dans le catalogue électronique de données TECDOC (CD-ROM):

A detailed close-up photograph of a car engine's timing belt assembly. The image shows a black rubber timing belt with a yellow stripe, looped around several pulleys. A large, silver-colored crankshaft pulley is prominent in the upper left. Other smaller pulleys, including a water pump pulley with a fan-like design, are visible. The engine components are metallic and show signs of use. The background is dark, making the engine parts stand out.



La transmission pour gagner

2 Remplacement de la courroie

pour assurer le fonctionnement parfait de la transmission

Remplacement d'une courroie striée



1



2



3



4



5

Lorsque la transmission par courroie possède un tendeur automatique:

- Faites pivoter le tendeur en position de démontage de la courroie avec les outils appropriés.
- Bloquez le tendeur. (1)
- Notez le trajet schématique de la courroie (à l'aide d'un croquis par exemple).
- Démontez la courroie.
- Vérifier si le tendeur, les galets tendeurs et les poulies sont usés ou endommagés (2).
- Montez tout d'abord la courroie appropriée sur les poulies et les flasques (3) et faites la glisser **en dernier sur les galets tendeurs lisses** (4).
- Contrôlez le bon positionnement dans les gorges.
- Relâcher le blocage du tendeur avec l'outil approprié et faites pivoter le tendeur contre la courroie; enlevez les outils.
- Vérifier le bon positionnement sur toutes les poulies.
- Démarrez le moteur et contrôlez visuellement le défilement de la courroie.
- Après avoir arrêté le moteur, vérifiez la tension de la courroie côté traction (brin) avec le mesureur Kriket 2 (5). Si la tension n'est pas correcte, contrôlez le cas échéant le système de tension suivant les instructions du fabricant.

Si la courroie a un galet tendeur fixe:

- Desserrez le système de tension et faites le pivoter vers la transmission.
- Notez le trajet schématique de la courroie (à l'aide d'un croquis par exemple).
- Démontez la courroie.
- Vérifier si le tendeur, les galets tendeurs et les poulies sont usés ou endommagés.

- Montez tout d'abord la courroie appropriée sur les poulies et les flasques et faites la glisser **en dernier sur les galets tendeurs lisses**.
- Contrôlez le bon positionnement dans les gorges.
- Tendez la courroie et vérifiez sa tension côté traction (5) avec le mesureur

Kriket 2:

Courroies striées neuves
Profil PK: 12 - 14 kg/strie

Courroies striées en service
Profil PK: 9 - 10 kg/strie

- Faites tourner le moteur quelques minutes, puis arrêtez-le; vérifiez la tension et corrigez-la si nécessaire.
- Éliminez la courroie usagée dans le respect de l'environnement.

Remplacement d'une courroie trapézoïdale

- Le remplacement de courroies trapézoïdales est largement identique au remplacement de courroies striées à galet de tension fixe. Pour régler la tension (6), utilisez le mesureur de tension

Kriket 1:

Courrois trapézoïdales neuves
Section AVX 10: 40 kg
Section AVX 13: 55 kg

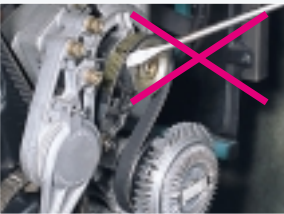
Courrois trapézoïdales en service
Section AVX 10: 25 - 30 kg
Section AVX 13: 40 - 45 kg



6

Conseils de sécurité

- Pour le montage de courroies, utilisez absolument l'outillage spécial (pas de tournevis). Ne pas monter la courroie en forçant.



- L'emploi de résine pour courroies ou de produits similaires est superflu parce que la puissance de la transmission est assurée par la tension correcte de la courroie.
- N'utilisez jamais de solvants agressifs sur les composants de la transmission par courroie parce qu'ils attaqueraient les plastiques.

- Veillez à ce que les poulies soient dans un parfait état (pas de saletés, ni rouille, ni bavures) et qu'elles conviennent pour la section/le profil de la courroie.
- Vérifiez le parallélisme des axes et l'alignement parfait des poulies.
- Les transmissions par courroie en jeux doivent être équipées de courroies de même longueur exacte. En cas de défaut lance de certaines courroies, il faut remplacer **toutes** les courroies.

3 Stockage

Pour que la qualité reste ce qu'elle est, il faut respecter ce qui suit



Stockez les courroies dans un endroit sombre, frais (15 – 25 °C), sec et sans courant d'air pour en garantir la fiabilité, même après un temps de stockage prolongé (3 ans au maximum).

Attention: Evitez de stocker les courroies à proximité d'un chauffage ou de les exposer directement aux rayons du soleil. Les appareils produisant de l'ozone tels qu'appareils de couplage électrique produisant des étincelles ne doivent pas être constamment utilisés dans des locaux de stockage de courroies. Eviter également de stocker des matières facilement inflammables, agressives, des lubrifiants et des acides à proximité des courroies !

4 Check-list

Une détection anticipée évite de nombreux problèmes

ok ?

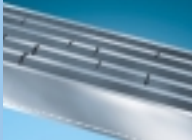
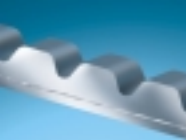
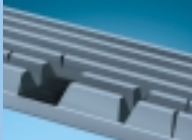
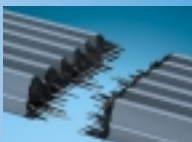
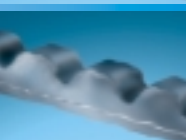
Courroies striées	
Tension	Système de tension
Etat de la courroie	
Détérioration du dos de la courroie	Galets tendeurs/ Roulements de galets tendeurs Corps étrangers
Usure du profil à stries, Amorces de rupture/ arrachements de gomme	Corps étrangers Roulements de poulies Alignement des poulies Vieillessement
Encrassement	Fuites moteur ou dans le compartiment moteur
Bruits de fonctionnement	Tension Alignement des poulies Encrassement

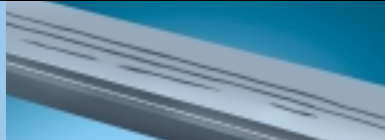
ok ?

Courroies trapézoïdales	
Tension	Système de tension
Etat de la courroie	
Usure des flancs	Alignement des poulies Roulements de poulies
Amorces de rupture/ arrachements de gomme Encrassement	Corps étrangers Vieillessement Fuites moteur ou dans le compartiment moteur
Bruits de fonctionnement	Tension Alignement des poulies Encrassement

5 Diagnostic et résolution des problèmes

On peut en effet beaucoup apprendre d'erreurs

Problèmes et causes	Solutions	
Courroies striées/trapézoïdales		
Flancs polis durcis ❶ Tension incorrecte ❷ Armature de la courroie endommagée par un montage incorrect	❶ Remplacer la courroie, régler correctement la tension ❷ Remplacer la courroie et monter correctement	 
Usure inégale du profil ❶ Poulies non alignées ❷ Fortes vibrations de la courroie	❶ Contrôler la transmission, aligner, remplacer si nécessaire les poulies non alignées. Remplacer la courroie ❷ Contrôler la tension, retendre la courroie ou la remplacer	 
Bruits de fonctionnement de la courroie ❶ Tension trop faible ❷ Durée de service dépassée	❶ Retendre ou remplacer la courroie ❷ Remplacer la courroie	
Amorces de rupture arrachements de gomme dans l'infrastructure ❶ Tension trop faible/trop forte ❷ Durée de service dépassée ❸ Corps étrangers	❶ Remplacer la courroie, régler correctement la tension ❷❸ Remplacer la courroie	 
Rupture de la courroie après une courte durée de service ❶ Armature endommagée suite à un montage incorrect ❷ Tension excessive	❶ Remplacer la courroie et la monter correctement ❷ Remplacer la courroie, régler correctement la tension	 
Encrassement de la courroie ❶ Fuites moteur ou dans le compartiment moteur (p. ex. fuites d'huile, d'antigel, etc.)	❶ Eliminer la fuite, remplacer la courroie	 

Courroies striées		
Endommagement du dos de la courroie ❶ Galet tendeur défectueux (grippé, surface endommagée p. ex. par des corps étrangers)	❶ Remplacer la courroie, changer de galet tendeur	
Forte usure du profil strié ❶ Poulies/galets/organes défectueux (grippés) ❷ Poulies non alignées	❶ Changer de poulie/galet/ organe, remplacer la courroie ❷ Aligner ou remplacer les poulies, remplacer la courroie	

Courroies trapézoïdales		
Flancs polis durcis (tensions différentes de courroies appairées en jeux) ❶ Poulies non alignées ❷ Armature endommagée par un montage incorrect ❸ Appairage incorrect des jeux de courroies	❶ Contrôler la transmission, aligner les poulies non alignées et monter correctement un nouveau jeu de courroies ❷ Remplacer la courroie et la monter correctement ❸ Toujours remplacer un jeu complet de courroies	
Forte usure des flancs Fragilisation des flancs ❶ Glissement excessif ❷ Poulies non alignées ❸ Gorges de poulies érodées	❶ Remplacer la courroie, régler correctement la tension ❷ Contrôler la transmission, aligner les poulies, ou les remplacer ❸ Aligner les poulies, les remplacer si nécessaire, remplacer la courroie	

Programme de livraison

Courroies trapézoïdales:

CONTI FO® -Z
hautes performances
CONTI ULTRAFLEX®
étroites enveloppées
CONTI MULTIFLEX®
classiques enveloppées
CONTI VARIDUR®-Z
larges pour variateurs
CONTI VARIFLEX®-Z
larges pour variateurs
CONTI AGRIDUR®
larges pour variateurs
agricoles
CONTI® SCOOTER XT
hautes performances

Courroies striées:

CONTI-V MULTIRIB®

Courroies synchrones:

CONTI SYNCHROFORCE® CXP III/CXA III
hautes performances
CONTI SYNCHROBELT® HTD
denture HTD
CONTI SYNCHROBELT® STD
denture STD
CONTI SYNCHROBELT®
denture trapézoïdale
CONTI SYNCHROBELT® et
SYNCHROFORCE® CXP III
double denture
CONTI® SYNCHRODRIVE
au mètre
CONTI® SYNCHROCOLOR

Courroies plates:

CONTI® SYNCHRODRIVE
au mètre

Service ContiTech de par le monde

Belgique

ContiTech Belux
Industriepark
Molenberglei 24
B-2627 Schelle
Phone (03) 8 80 71 40
Fax (03) 8 80 71 41

Chine

ContiTech Holding GmbH
Shanghai Office
Rm. 906B Block C
Orient International Plaza
No. 85 Lou Shan Guan Lu
PRC-200335 Shanghai
Phone (021) 62 78 77 38
Fax (021) 62 78 77 40

Espagne

Continental Industrias
del Caucho S.A.
ContiTech
Cityparc-Ronda de Dalt
Ctra. de Hospitalet 147
E-08940 Cornellà (Barcelo-
na)
Phone (93) 4 80 04 00
Fax (93) 4 80 04 01

Etats-Unis

ContiTech
North America, Inc.
136 Summit Avenue
USA-Montvale, NJ 07645
Phone (201) 930-0600
Fax (201) 930-0050
Michigan office
Phone (248) 393-5292
Fax (248) 393-6498

France

ContiTech France SNC
3, rue Fulgence Bienvenue
CE 147
F-92631 Gennevilliers
Phone (1) 41.47.92.92
Fax (1) 47.92.08.22

Z.I. de la Silardièrre

F-42500 Le Chambon-
Feugerolles
Phone (4) 77.10.19.40
Fax (4) 77.10.19.77

Singapour

Continental
Tyre and Rubber (S) Ltd.
298 Tiong Bahru Road
#02-01 Tower Block
Tiong Bahru Plaza
SGP-Singapore 168730
Phone 337 1223
Fax 337 2202

Suisse

ContiTech
Continental Suisse SA
Vogelsangstraße 28
CH-8307 Effretikon
Phone (0 52) 3 43 70 21
Fax (0 52) 3 43 28 19



DQS-zertifiziert nach
DIN EN ISO 14001
Reg. No.: 2286-03/248

ContiTech Antriebssysteme GmbH
Postfach 445, D-30004 Hannover
Philipsbornstraße 1, D-30165 Hannover
Phone +49 (0) 5 11/9 38-51 78 Serviceline
Fax +49 (0) 5 11/9 38-52 33
E-Mail aam@antriebssysteme.contitech.de
www.contitech.de/aftermarket

Le teneur du présent imprimé est le fruit d'importants travaux de recherche et d'une longue expérience des techniques d'application. Toutes les informations et indications fournies dans le texte sont données en toute conscience. Elles ne constituent aucune garantie de qualité et ne dégagent aucune responsabilité de l'utilisateur de procéder à ses propres contrôles, notamment en ce qui concerne les droits protégés de tiers. Une responsabilité en matière de dommages et intérêts pour les conseils formulés dans le présent imprimé, de quelle nature et à quel titre juridique que ce soit, est exclue. Ceci ne s'applique pas au cas où nos représentants légaux, nos cadres ou nous-mêmes aurions à répondre d'un fait intentionnel ou d'une négligence grossière. Toute responsabilité est exclue pour les dommages provenant d'une négligence légère. Cette exclusion de responsabilité s'applique également à la responsabilité personnelle de nos représentants légaux, de notre personnel et autres préposés.
©2002 by ContiTech Holding GmbH, Hannover.
Tous droits réservés.

Imprimé avec les blanchets offset CONTI AIR® sur papier blanchi sans chlore

Le groupe d'entreprises ContiTech est le partenaire de développement et équipe en Première Monte de nombreuses industries auxquelles il fournit des pièces fonctionnelles, des composants et des systèmes de haute technicité. Grâce à leur savoir-faire dans le domaine de la technologie du caoutchouc et des plastiques, les huit secteurs d'activités contribuent à une mobilité sûre et confortable.

C'est ce que vous garantit la marque ContiTech.